

**Генеральная Ассамблея
Совет Безопасности**

Distr.: General
22 September 2015
Russian
Original: Arabic

Генеральная Ассамблея
Семидесятая сессия
Пункты 72(с) и 108 повестки дня

Совет Безопасности
Семидесятый год

**Поощрение и защита прав человека: положение
в области прав человека и доклады специальных
докладчиков и представителей**

Меры по ликвидации международного терроризма

**Идентичные письма Постоянного представителя Иордании
при Организации Объединенных Наций от 18 сентября
2015 года на имя Генерального секретаря и Председателя
Совета Безопасности**

Правительство Иордании отвергает беспочвенные обвинения, выдвинутые представителем сирийского режима, против моей страны на заседании Совета Безопасности, состоявшемся 16 сентября 2015 года, и в идентичных письмах на имя Генерального секретаря и Председателя Совета Безопасности (S/2015/719).

Представитель Сирии выступил с необдуманной и провокационной речью в Совете Безопасности и этим выступлением принизил и бесчестно использовал в своих интересах страдания жертв конфликта в Сирии. Цель этого выступления заключалась в том, чтобы снять с сирийского режима ответственность за совершенные им против своего народа преступления и за бедственное положение людей, вынужденных спасаться бегством в поисках убежища.

Представителю Сирии не удастся с помощью новой риторики объяснить нынешнюю ситуацию в Сирии борьбой с терроризмом или вмешательством извне, так как это не соответствует реальному положению в Сирии. Следует отметить, что основной причиной гуманитарного кризиса в этой стране являются кровавые методы сирийского режима и постоянные нарушения норм международного гуманитарного права и прав человека с его стороны. Именно этот кризис и привел к возникновению очага терроризма.



Иордания предоставляет убежище 1,4 миллиона сирийцам, которые спасаются бегством от гибели и уничтожения, и прилагает все усилия для достижения политического решения, которое отвечало бы законным чаяниям сирийского народа и способствовало бы осуществлению политического переходного процесса в соответствии с коммюнике первой Женевской конференции.

С тех пор как Иордания стала непостоянным членом Совета Безопасности, она стремится конструктивно и эффективно участвовать в усилиях, направленных на принятие резолюций по борьбе с терроризмом. Такое участие соответствует неизменной политике Иордании по борьбе с терроризмом во всех его формах и проявлениях вне зависимости от его происхождения, так как терроризм противоречит религиозно-нравственным учениям и ценностям.

Иордания вновь подтверждает, что она последовательно борется с терроризмом и экстремизмом и что все ее учреждения будут продолжать всесторонне противодействовать терроризму путем активизации своих усилий и координации действий и проведения консультаций с региональными и международными субъектами для укрепления стабильности и безопасности в регионе. В связи с этим Иордания осуждает непрекращающиеся тщетные попытки сирийского режима оклеветать ее с помощью беспочвенных утверждений. Иордания на самом деле уже давно стала во всех отношениях примером для подражания в деле борьбы с терроризмом.

В заключение мы хотели бы вновь призвать международное сообщество незамедлительно принять решительные меры в отношении сирийского режима, с тем чтобы обеспечить выполнение соответствующих резолюций Совета Безопасности, включая резолюции 2139 (2014), 2165 (2014), 2191 (2014) и 2199 (2015), и резолюций Генеральной Ассамблеи, в том числе резолюции 69/189, а также обеспечить соблюдение принципов международного гуманитарного права и прав человека.

Буду признательна за распространение настоящего письма в качестве документа семидесятой сессии Генеральной Ассамблеи по пунктам 72(с) и 108 повестки дня.

(Подпись) Дина Кавар
Постоянный Представитель